

# Conditions Générales d'Utilisation

Mise à jour de 9 février 2024

## Préambule

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation (CGU) sont conclues avec Kallpa Finance SAS société dédiée au développement de l'application Kallpa Pay (ci-après « Kallpa Pay »). Kallpa Finance SAS est une société par actions simplifiée au capital de 10 000€, dont le siège social est situé 36, rue Scheffer 75116 Paris, immatriculée au RCS de Paris sous le numéro 918 763 269.

Les Services proposés pour le compte Kallpa Pay avec Iban français et Carte Mastercard nécessitant la prestation réglementée de différents services de paiement et de paiement, Kallpa Pay a recours à son partenaire Swan établissement de paiement habilité à prester des services de paiement enregistré en France, agréé sous le numéro CIB 17328 par l'Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR) régulation et dûment autorisé à fournir des services de paiement. Dans ce cadre, Kallpa Finance agit en qualité de Mandataire non-exclusif en opérations de banques et en services de paiement (MOBSP), enregistré par l'ORIAS sous le n° **23007357** (vis-à-vis de Swan). Ces informations peuvent être consultées en ligne sur le Registre de l'Orias ([www.orias.fr](http://www.orias.fr)).

Les Clients sont en conséquence informés que les présentes Conditions Générales d'Utilisation sont complétées par un Contrat de Partenariat de services de paiement et de paiement passé avec la société Swan, société par actions simplifiée au capital de 22 840,20 euros, dont le siège social est situé au 95, avenue du Président Wilson, 93100, Montreuil, enregistrée au RCS de Bobigny sous le numéro 853 827 103 et habilité par l'ACPR. La liste des établissements de paiement est disponible auprès de l'ACPR et sur le site internet <https://acpr.banque-france.fr>.

Les Conditions Générales d'Utilisation font corps avec le Contrat de Partenariat de services de paiement et de paiement, la rupture des unes entraînant la caducité de l'autre, et vice et versa.

Les Services Kallpa Pay (tels que ce terme est défini ci-après) ne sont disponibles que si le Client accepte également, au moment de l'inscription à l'Application Kallpa Pay, les Conditions Générales de la société Swan (ci-après « Swan »).

Les présentes CGU sont accessibles à tout moment depuis la page [www.kallpapay.com](http://www.kallpapay.com) et dans l'Application Kallpa Pay.

## 1. Champ d'application

Le Client déclare avoir pris connaissance des présentes CGU et les avoir acceptées en cliquant sur le bouton pour valider son inscription dans l'application mobile. Ces CGU peuvent faire l'objet de modifications ultérieures, la version applicable est celle en vigueur sur le site à la date d'utilisation des services.

## 2. Objet des Conditions Générales d'Utilisation (CGU)

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation définissent les conditions d'utilisation des services proposés via l'application mobile Kallpa Pay.

Services proposés en partenariat avec Swan sont :

- Ouverture d'un compte de paiement,
- Consultation et gestion de ce compte,
- Gestion de la carte de paiement associée au compte : une carte Mastercard à débit immédiat.

Kallpa Pay assure l'intégralité de la relation commerciale et du support avec ses Clients.

## 3. Définitions

**Abonnement** : Frais mensuels pour la fourniture des services Kallpa Pay dans la limite de l'offre tarifaire telle que décrite sur la page Tarifs du site internet [www.kallpapay.com](http://www.kallpapay.com).

**Application Kallpa Pay** : désigne l'application mobile éditée par Kallpa Finance SAS sous la marque Kallpa Pay pour proposer des services au Client.

**Association** : association ou fondation œuvrant pour le bien commun, identifiée comme ayant un impact positif sur la Société, sur l'Homme, sur la Santé, sur l'Enfance ou sur l'Environnement, sans que cette liste ne soit limitative. L'association doit être enregistrée au Registre National des Associations (RNA) ou pour les associations d'Alsace et Moselle au tribunal d' et doit avoir signé un partenariat avec Kallpa Pay pour être présentée au sein de son application mobile et collecter des dons.

**Client** : personne physique ayant souscrit les présentes CGU lui permettant d'accéder aux Services Kallpa Pay.

**Compte Client** : ensemble des ressources informatiques attribuées à un Client, lui permettant notamment d'ouvrir un compte de paiement et une session d'accès à son Espace Personnel.

**Données** : désigne l'ensemble des données du Client. Cela comprend notamment les données liées au Compte Client, les données accessibles depuis les interfaces mises à disposition par le Gestionnaire de compte, ou encore les données définies ci-dessous (Données d'Accès, Données Personnelles).

**Données d'Accès** : désignent les données permettant au Client d'accéder à son compte de paiement et à son Espace Personnel, composées de son numéro de téléphone et d'un code qu'il aura défini.

**Données Personnelles** : désignent toutes les informations à caractère personnel concernant le Client, personne physique identifiée ou qui peut être identifiée, directement ou indirectement, par référence à un numéro d'identification ou à un ou plusieurs éléments qui lui sont propres.

**Espace Personnel** : environnement individualisé, accessible par l'Application Kallpa Pay et dédié à l'utilisation des Services Kallpa Pay.

**Gestionnaire de Compte** : désigne le Prestataire de services de paiement agréé dans un État membre de l'Union européenne, établissement de monnaie électronique, permettant la consultation en ligne de compte de paiement, dans le cas présent il s'agit de la Société Swan.

**Invité** : Client parrainé par un autre Client pour ouvrir un compte Kallpa Pay.

**Kallpa Finance** : société par actions simplifiée au capital de 10.000€, immatriculée au RCS de Paris sous le numéro 918 763 269, dont le siège social est situé 36 rue Scheffer 75116 PARIS.

**Kallpa Pay** : désigne la société Kallpa Finance SAS à qui appartiennent la marque Kallpa Pay, le Site Internet [www.kallpapay.com](http://www.kallpapay.com), l'Application Kallpa Pay ainsi que les Services Kallpa Pay.

**Parrain** : Client ayant parrainé un invité afin qu'il ouvre un compte Kallpa Pay.

**Services Kallpa Pay** : désigne l'ensemble des services proposés par Kallpa Pay. Services de Paiement fournis par Swan via l'application Kallpa Pay :

- fourniture d'un compte de paiement ;
- exécution d'opérations de paiement associées au compte de paiement (virements et paiements effectués avec une carte de paiement) ;
- émission d'instruments de paiement (carte de paiement).

**Site Internet** : désigne le site internet [www.kallpapay.com](http://www.kallpapay.com).

## 4. Accès aux services

### 4.1. Inscription – conditions

Préalablement à toute utilisation des Services Kallpa Pay, le Client doit s'inscrire en téléchargeant l'Application Kallpa Pay et en suivant la procédure pour créer son Compte

Client. Le Client clique sur «Créer mon compte» au sein de l'application mobile. Il fournit alors les informations requises, notamment :

- Numéro du téléphone associé à l'application Kallpa Pay,
- Nom, Prénom, Adresse email, Adresse postale,
- Date, Pays de naissance et Nationalité.

L'identité du Client est ensuite vérifiée par le Gestionnaire de Compte sur la base des informations requises suivantes:

- Copie d'une Pièce d'identité (Carte Nationale d'Identité ou Passeport),
- Vidéo du visage.

Au cours de la procédure d'ouverture de compte, le Client reçoit par email les présentes Conditions Générales de Kallpa Pay et les Conditions Générales du Gestionnaire du Compte.

Pour s'inscrire et utiliser les services Kallpa Pay, le Client doit respecter les conditions suivantes :

- être majeur,
- être domicilié en France,
- avoir une nationalité éligible (les nationalités éligibles sont directement indiquées dans le processus de collecte d'informations pour l'ouverture de Compte Client).

## **4.2. Modalités d'accès à l'Espace Personnel**

Le Client a accès à son Espace Personnel sur son téléphone mobile au sein de l'Application Kallpa Pay. L'accès à l'Espace Personnel n'est possible qu'après identification du Client au moyen de ses Données d'Accès.

Cet accès nécessite que le Client ait une connexion à Internet et un matériel informatique compatible, dont il conserve la charge de l'ensemble des coûts.

L'Espace Personnel est normalement accessible 24h/24, 7 jours sur 7 et la connexion à cet espace est gratuite (hors coûts éventuels de communication à la charge du Client).

Il appartient au Client de veiller aux possibilités d'évolution et de mise à jour des moyens informatiques et de transmission pour que ces moyens demeurent adaptés aux évolutions de l'Espace Personnel et des Services Kallpa Pay.

### **4.3. Données d'identification à l'Espace Personnel**

Le Client est responsable de la préservation et de la confidentialité de ses Données d'Accès lui permettant de se connecter à l'Espace Personnel. Toute connexion à l'Espace Personnel d'un Client au moyen de ses Données d'Accès est réputée avoir été faite par le Client lui-même ou avec son autorisation.

Le Client doit notifier à Kallpa Pay, sans délai, toute compromission de la confidentialité de ses Données d'accès ou toute utilisation frauduleuse par un tiers dont il aurait connaissance.

## **5. Tarifs**

Le détail des tarifs applicables pour l'utilisation des Services Kallpa Pay ainsi que les différents plafonds et conditions d'usage des cartes, sont disponibles sur le Site Internet [www.kallpapay.com](http://www.kallpapay.com).

Les tarifs sont exprimés en euros (€), toutes taxes comprises (TTC).

Les frais facturés pour l'utilisation des services sont directement débités du Compte Client.

Le paiement du prix de l'Abonnement est dû et s'effectue par prélèvement automatique mensuel directement sur le compte Kallpa Pay du titulaire du compte. Le Client s'engage à prendre les mesures nécessaires afin de détenir sur son compte Kallpa Pay le montant nécessaire au prélèvement automatique du prix de l'Abonnement.

En cas de non-respect de cette obligation par le Client, Kallpa Pay peut prendre toute mesure nécessaire pour recouvrer les sommes dues par le Client.

## **6. Description des services**

### **6.1. Compte de paiement et carte de paiement**

L'Application Kallpa Pay permet notamment au Client :

- d'ouvrir un compte de paiement et de solliciter sa carte Mastercard Kallpa Pay,
- de consulter ses transactions et la liste de ses dons,
- de faire opposition à sa carte,
- de consulter les projets des Associations.

### **6.2. Nouveaux Services**

Kallpa Pay pourra élargir sa gamme de Services Kallpa Pay en donnant accès à de nouveaux services. Ces nouveaux services sont réputés faire partie intégrante des Services Kallpa Pay et seront régis par les présentes CGU. Sauf indication contraire, les nouveaux

Services Kallpa Pay pourront faire l'objet d'une utilisation par le Client à compter de leur disponibilité effective sur son Application Kallpa Pay.

### **6.3. Evolution des Services**

Kallpa Pay et son Gestionnaire de Compte Swan peuvent, à tout moment et sans préavis, faire évoluer, améliorer ou adapter l'accès aux Services Kallpa Pay, et plus généralement les services ou prestations proposés, en vue d'une amélioration par exemple de l'accès aux Services Kallpa Pay. Il pourra s'agir notamment du déploiement de mise(s) à jour, de nouvelle(s) version(s), de nouveaux services ou prestations, ou encore la suppression de Services existants.

En cas de suppression définitive d'un Service existant, Kallpa Pay fera ses meilleurs efforts pour notifier cette évolution aux Clients avec un préavis raisonnable et leur fournir des solutions alternatives (ex: opérations alternatives, transferts vers un service tiers, etc.). En cas de suppression définitive de tous les Services Kallpa Pay, Kallpa Pay procéderait à la résiliation des présentes dans les conditions et modalités prévues aux présentes CGU.

Par ailleurs, Kallpa Pay peut compléter ou modifier, à tout moment et sans préavis, l'accès et les Services qui y sont disponibles, en fonction notamment de l'évolution des technologies. Le Client devra, le cas échéant, veiller à adapter ses moyens informatiques aux évolutions de l'accès et des Services Kallpa Pay.

## **7. Offre de bienvenue**

Après ouverture de son compte de paiement, le Client pourra bénéficier d'une offre de bienvenue dont il aura pris connaissance à travers les campagnes publicitaires de Kallpa Pay, les communications par email ou les réseaux sociaux de Kallpa Pay, ou sur le site [www.kallpapay.com](http://www.kallpapay.com).

Cette offre de bienvenue n'est accordée qu'aux nouveaux Clients n'ayant pas eu de Compte Kallpa Pay au cours des 12 derniers mois.

## **8. Parrainage**

Tout Client a la possibilité d'en parrainer d'autres en les invitant à participer à la communauté Kallpa Pay.

Le rapprochement entre deux Comptes de Clients se fait automatiquement.

Le parrainage est validé lorsque l'invité a ouvert son Compte Client Kallpa Pay.

## **9. Maintenance, suspension et disponibilité des service**

Le Client est informé qu'en cas de panne, de maintenance, ou de mise à jour des systèmes, l'accès à son Espace personnel pourra être suspendu temporairement. Kallpa Pay s'efforce

de prévenir le Client et fait ses meilleurs efforts en vue de rétablir l'accès aux Services Kallpa Pay dès que possible.

## 10. Modalités de communication

La langue de communication est le français.

### 10.1. Moyens de communication de Kallpa Pay vers le Client

Le Client accepte de recevoir des courriels liés à son utilisation des Services Kallpa Pay.

Kallpa Pay peut aussi envoyer au Client des courriels et des sms, administratifs ou promotionnels, pour lui communiquer des informations relatives à son Compte Client, ainsi que des mises à jour concernant l'Application Kallpa Pay, le Site Internet et ses services ou d'autres offres promotionnelles.

### 10.2. Moyens de communication du Client vers Kallpa Pay

Le Client peut contacter Kallpa Pay :

- par email à l'adresse : [info@kallpapay.com](mailto:info@kallpapay.com)

En cas d'urgence si le Client soupçonne une utilisation frauduleuse de sa carte ou de son compte, il lui est expressément demandé :

- S'il a encore accès à son téléphone, d'accéder à l'application et de bloquer la carte bancaire dans la rubrique « Carte ».
- D'envoyer immédiatement un email à Kallpa Pay à l'adresse [info@kallpapay.com](mailto:info@kallpapay.com) détaillant la situation.

## 11. Sécurité

La sécurité des Données des Clients est une priorité pour Kallpa Pay. Kallpa Pay s'oblige à faire tout son possible en vue d'assurer la sécurité de l'Espace Personnel et des Données des Clients.

L'ensemble des Données est conservé sous la responsabilité de Kallpa Pay et de son gestionnaire de Compte Swan qui en garantit l'intégrité. Dans le cas où le Client exporterait et stockerait de telles Données sur tout support auquel Kallpa Pay et Swan sont étrangers, il a conscience que les Données circulant sur tout système d'information ne sont pas nécessairement protégées, notamment contre les détournements éventuels.

Le Client s'engage en outre à ne commettre aucun acte qui pourrait mettre en cause la sécurité des systèmes d'information de Kallpa Pay.

Il est par ailleurs indiqué que l'Espace Personnel constitue un système de traitement automatisé de Données et que tout accès frauduleux à ce dernier ou toute altération dudit système est interdit et fera l'objet de poursuites pénales.

De façon générale, il est vivement recommandé au Client de mettre à jour les logiciels dont il dispose et qui permettent, directement ou indirectement, d'utiliser les Services Kallpa Pay en toute sécurité.

Il est fortement déconseillé au Client d'utiliser les Services Kallpa Pay sur un téléphone mobile ou un ordinateur dont il n'est pas propriétaire ou dont l'usage est partagé avec une tierce personne.

Lorsqu'il en prend connaissance, le Client s'oblige à informer sans délai Kallpa Pay de toute défaillance de son Espace Personnel ou de tout doute quant à un éventuel accès frauduleux à son Espace Personnel.

Le Client devra immédiatement informer Kallpa Pay en cas de perte, de vol, de détournement et plus généralement de toute compromission de la confidentialité des Données.

## **12. Phishing**

Le vol d'identité et les pratiques appelées "Phishing" sont au cœur des préoccupations de Kallpa Pay.

Kallpa Pay assure en ce sens que jamais Kallpa Pay ne lui demandera des Données d'accès, que ce soit par téléphone, courrier électronique, SMS ou par tout autre moyen autre que par le biais de l'Application Kallpa Pay. En cas de doute ou en cas de Phishing avéré, le Client est invité à en avertir immédiatement Kallpa Pay.

## **13. Découvert**

Le compte de paiement ne permet aucun fonctionnement à découvert. Si un paiement par carte ou un prélèvement sont présentés avec un solde insuffisant sur le compte, l'opération ne peut pas aboutir.

## **14. Responsabilité de Kallpa Pay**

Kallpa Pay est responsable de la fourniture des Services Kallpa Pay.

Kallpa Pay ne peut en aucun cas être tenue responsable des dommages causés au Client résultant d'une cause extérieure non liée à la fourniture des Services Kallpa Pay et indépendante de Kallpa Pay. La responsabilité de Kallpa Pay n'est pas engagée lorsque l'impossibilité de fournir correctement les Services Kallpa Pay est due à un cas de force majeure (telle que définie par l'article 1218 du Code civil).



Tout événement indépendant de la volonté de Kallpa Pay et de son Gestionnaire de Compte et qu'il est impossible raisonnablement de prévoir et de surmonter sera considéré comme un événement de force majeure. Ainsi, Kallpa Pay ne pourra être tenue responsable des retards ou inexécutions de ses obligations contractuelles résultant de la survenance d'évènements échappant à son contrôle, tels que notamment : fait du prince, perturbations météorologiques, absence ou suspension de la fourniture d'électricité, foudre ou incendie, décision d'une autorité administrative compétente, guerre, troubles publics, actes ou omissions de la part d'autres opérateurs de télécommunications, ou autres évènements hors du contrôle raisonnable de Kallpa Pay. Toutes circonstances de cette nature intervenant après la conclusion des présentes CGU et empêchant l'exécution dans des conditions normales des Services Kallpa Pay sont considérées comme cause d'exonération de tout ou partie des obligations des parties. En conséquence, Kallpa Pay ne pourra être tenue pour responsable des interruptions des Services qui en résulteraient.

Kallpa Pay ne pourra être tenue responsable en cas de dommage subi par le Client pour des raisons indépendantes et non imputables à Kallpa Pay et ses obligations au titre des présentes CGU. Il peut s'agir notamment des cas suivants :

- Une faute du Client ;
- Un non-respect par le Client des CGU ;
- L'accès par un tiers à ses Données d'Accès, sur autorisation du Client ;
- L'usage frauduleux ou abusif des Services Kallpa Pay par le Client ;
- Une compromission par le Client de la confidentialité de ses Données d'Accès ;
- L'interruption ou la défaillance des Services Kallpa Pay suite à des dysfonctionnements du réseau Internet, du réseau des télécommunications ou du réseau informatique ;
- L'impossibilité de fournir les Services Kallpa Pay en cas d'indisponibilité de la connexion auprès du Gestionnaire du Compte pour des raisons indépendantes de Kallpa Pay ;
- Toute inexactitude des informations consultables sur son Espace Personnel lorsqu'une telle inexactitude est due au fait du Gestionnaire de Compte, Kallpa Pay n'ayant aucunement la maîtrise des Données relatives aux Comptes de paiement accessibles chez le Gestionnaire de Compte ;
- Toute inexactitude ou non-conformité des informations, produits, et autres contenus, incluant notamment les propres Données renseignées par le Client, concernant son Compte de paiement, son budget et son patrimoine, qui n'incomberait pas à Kallpa Pay ; et/ou tout usage que le Client ferait des informations ou des outils d'aide à la décision mis à sa disposition par le biais des Services Kallpa Pay, le Client restant seul responsable de ses décisions.

Si Kallpa Pay a des motifs légitimes de penser que la sécurité de l'Application est compromise ou qu'une mauvaise utilisation des Services Kallpa Pay proposés serait due à

une utilisation non autorisée des Données d'Accès du Client, Kallpa Pay pourra désactiver temporairement son Compte Client pour préserver l'intégrité de l'Application, ainsi que celles des données de son Compte Client. Le Client s'engage à collaborer avec Kallpa Pay et notamment à accepter la modification de ses Données d'Accès pour des questions de sécurité.

La responsabilité de Kallpa Pay ne pourra être engagée dans l'hypothèse où l'inexécution ou la mauvaise exécution des obligations de Kallpa Pay serait imputable soit au comportement du Client, soit au fait, du Gestionnaire de Compte, soit à un cas de force majeure.

En outre, la responsabilité de Kallpa Pay ne saurait être engagée pour tous dommages indirects du fait des présentes, perte d'exploitation, perte de profit, dommages ou frais.

## **15. Obligations du Client**

### **15.1. Utilisation des Services Kallpa Pay**

Le Client collabore avec Kallpa Pay en vue de lui fournir, dans les meilleurs délais, toutes les informations jugées utiles et sollicitées. Le Client s'engage à fournir à Kallpa Pay toutes les informations nécessaires à la bonne exécution des Services Kallpa Pay. Plus généralement, le Client s'engage à coopérer activement avec Kallpa Pay en vue de la bonne exécution des présentes CGU.

Le Client s'engage à utiliser les Services Kallpa Pay dans le respect des prescriptions des CGU ainsi que de la législation en vigueur et à ne pas porter atteinte aux droits de tiers ou à l'ordre public.

Le Client est notamment seul responsable du bon accomplissement de toutes les formalités notamment administratives, fiscales et/ou sociales et de tous les paiements de cotisations, taxes ou impôts de toutes natures qui lui incombent, le cas échéant, en relation avec son accès aux Services Kallpa Pay. La responsabilité de Kallpa Pay ne pourra en aucun cas être engagée à ce titre.

Le Client reconnaît avoir pris connaissance des présentes CGU dans leur intégralité ainsi que des caractéristiques et des contraintes de l'accès aux Services Kallpa Pay.

En cas de non-respect d'une ou plusieurs dispositions et/ou stipulations des CGU ou d'utilisation abusive, la responsabilité du Client pourra être engagée et celui-ci pourra être tenu d'indemniser Kallpa Pay de toute conséquence qui pourrait en résulter.

Le Client est informé et accepte expressément que l'utilisation des Services Kallpa Pay, des informations et des outils mis à sa disposition s'effectue sous sa propre responsabilité.

Le Client s'engage à ne commettre aucun acte qui pourrait mettre en cause la sécurité informatique de Kallpa Pay, des Services Kallpa Pay ou celle des autres Clients.

Le Client s'engage à ne pas interférer ou interrompre le fonctionnement normal des Services Kallpa Pay.

Afin de respecter ses obligations réglementaires en qualité de Mandataire non-exclusif en opérations de banques et en services de paiement (MOBSP) du Gestionnaire de Compte Swan, Swan, à travers l'intermédiaire de Kallpa Pay, peut être amené à demander occasionnellement au client de plus amples informations sur les transactions effectuées, qui devra fournir les renseignements demandés pour éviter toute perturbation du fonctionnement du compte de paiement et des services associés.

## **15.2. Confidentialité des Données d'Accès**

Chaque Client est seul responsable de la préservation de la confidentialité de ses Données d'Accès, et est seul responsable de tous les accès à son Compte Client, qu'ils soient autorisés ou non.

Kallpa Finance et Kallpa Pay ne sauraient être tenus pour responsable de toute action ou fait dommageable réalisés via l'Espace Personnel du Client par un tiers qui aurait eu accès à ses Données d'Accès suite à une faute ou une négligence étant imputable au Client.

Le Client s'engage :

- à ne pas utiliser son compte de paiement et sa carte de paiement à des fins illégales,
- à ne pas communiquer ses identifiants et codes d'accès à une tierce personne, et à déguiser ses références de connexion s'il les conserve sur un support informatique.

Lorsque le Client a connaissance de la perte, du vol, du détournement ou de toute utilisation non autorisée de son Espace Personnel ou de ses Données d'Accès, il en informe sans tarder Kallpa Pay aux fins du blocage de son Espace Personnel.

## **16. Données personnelles**

Les conditions de protection des données personnelles sont consultables dans l'Application Kallpa Pay (RGPD) et sur le site internet [www.kallpapay.com](http://www.kallpapay.com) :

- dans le document « RGPD / Politique de confidentialité » de Kallpa Pay, le Client aura les informations sur les données à caractère personnel le concernant que Kallpa Pay collecte, comment Kallpa Pay les utilise et quelles sont les mesures que Kallpa Pay prend pour assurer leur protection dans le cadre de l'accès du Client aux Services Kallpa Pay et/ou de la relation commerciale du Client avec Kallpa Pay.
- dans le document « Conditions de Partenariat avec Kallpa Pay » de Swan, Article relatif notamment à l'application du Secret Professionnel,

En acceptant les CGU, vous reconnaissez avoir pris connaissance des dispositions de la politique de confidentialité disponible sur le Site Internet et l'Application Kallpa Pay.

## 17. Propriété intellectuelle

L'ensemble des Services Kallpa Pay et chacun des éléments qui les composent (incluant notamment les marques associées, l'Application Kallpa Pay, le Site internet [www.kallpapay.com](http://www.kallpapay.com), la technologie afférente, etc.) sont la propriété intellectuelle exclusive de Kallpa Finance et de Kallpa Pay, conformément aux dispositions du Code de la propriété intellectuelle.

A ce titre, et sans que cette liste soit exhaustive, les logiciels, progiciels interfaces, base de données, savoir-faire, données, textes, articles, fichiers, images, vidéos, lettres d'informations, communiqués, présentations, brochures, illustrations, photographies, programmes informatiques, animations, logos, dessins, modèles, marques, identité visuelle et toutes autres informations remises par Kallpa Pay au Client sont la propriété intellectuelle exclusive de Kallpa Pay, à l'exception du contenu fourni par les Associations.

Les CGU ne confèrent au Client aucun droit de propriété sur les Services Kallpa Pay et toutes leurs composantes qui sont et restent la propriété exclusive de Kallpa Pay.

La mise à disposition des Services Kallpa Pay telle que prévue dans les présentes CGU ne saurait en aucun cas être analysée comme un transfert de propriété au bénéfice du Client.

En conséquence, le Client s'interdit et garantit Kallpa Pay à l'égard de tout agissement ou tout acte susceptible de porter atteinte directement ou indirectement aux droits de propriété intellectuelle de Kallpa Pay.

Il est notamment interdit au Client de procéder à :

- Toute forme d'utilisation des Services Kallpa Pay et de la documentation afférente, de quelque façon que ce soit, aux fins de conception, de réalisation, de diffusion ou de commercialisation de services similaires, équivalents de substitution et d'une documentation d'utilisation similaire, équivalente ou de substitution ;
- L'adaptation, la modification, la transformation, l'arrangement des Services Kallpa Pay et de la documentation afférente, pour quelque raison que ce soit, y compris pour corriger des erreurs ;
- Toute transcription directe ou indirecte, toute traduction dans d'autres langues des Services Kallpa Pay et de la documentation afférente ;
- Toute utilisation pour un traitement non autorisé par Kallpa Pay ;
- Toute modification ou contournement des moyens de sécurité tels que, notamment, des Données d'Accès mais sans que cela soit limitatif.

Kallpa Pay concède au Client un droit personnel d'utilisation non exclusif de l'Application Kallpa Pay et du Site Internet, non cessible et non transférable, uniquement pour ses

besoins propres dans le cadre de l'utilisation des Services Kallpa Pay, à l'exclusion de toute autre finalité.

Il est strictement interdit au Client d'accéder et/ou d'utiliser les codes source de l'Application Kallpa Pay, du Site Internet et/ou de leurs composants logiciels.

Le Client n'acquiert aucun droit de propriété intellectuelle sur l'Application Kallpa Pay, le Site Internet et le Contenu ni aucun autre droit que ceux conférés par les présentes.

Ce droit d'utilisation ne confère aucun droit de propriété au Client sur le contenu.

Le Client s'interdit donc de vendre, prêter, nantir, licencier, reproduire, commercialiser, adapter, modifier, transformer, décompiler tout élément de l'Application Kallpa Pay et/ou du Site internet et/ou du contenu.

Le Client s'engage expressément à ce que l'utilisation de l'Application Kallpa Pay ne porte en aucun cas atteinte aux droits de Kallpa Pay, et notamment à ce que cette utilisation ne constitue pas un acte de contrefaçon, de concurrence déloyale ou parasitaire de l'Application Kallpa Pay.

Par ailleurs, il est précisé que Kallpa Pay n'est pas propriétaire du contenu mis en ligne par les Associations, pour lequel ces dernières demeurent intégralement responsables et garantissent Kallpa Pay et le Client contre tout recours à ce titre. Les Associations accordent à Kallpa Pay une licence non-exclusive transférable, sous-licenciable, à titre gratuit et mondiale pour l'utilisation des contenus de propriété intellectuelle qu'ils publient sur l'Application Kallpa Pay et le Site Internet, pour toute la durée de protection de ces contenus.

Toutes les marques de produits et services contenus ou associés aux Services Kallpa Pay qui ne sont pas les marques de Kallpa Finance appartiennent à leurs propriétaires. Les références aux noms, marques, produits ou services du Gestionnaire de Compte Swan, des établissements de paiement et des Associations tiers ne constituent pas une recommandation concernant les produits ou services de ces établissements.

## **18. Les Associations**

Les Associations sont les associations ou fondations avec lesquelles Kallpa Pay a un accord de partenariat direct. Elles sont affichées dans la liste des Associations et destinataires des dons des Clients de l'Application Kallpa Pay.

Kallpa Pay signe des partenariats à durée limitée dans le temps avec les Associations, chacune des parties pouvant résilier ce partenariat à son terme.

Kallpa Pay fera ses meilleurs efforts pour maintenir sur le long terme les partenariats avec les Associations, pour proposer un choix diversifié à ses Clients. Kallpa Pay ne peut pas garantir la présence sur le long terme de chaque Association, la liste pouvant évoluer à tout moment.

Dans le cadre de la création des reçus fiscaux associés aux Dons des Clients, Kallpa Pay partagera avec les Associations auxquelles les Clients ont fait des dons les Données Personnelles nécessaires à la bonne exécution de ces reçus.

## **19. Durée et modification des CGU**

### **19.1. Durée**

Les présentes CGU sont conclues pour une durée indéterminée.

### **19.2. Modification des CGU**

Toute modification des présentes conditions sera communiquée au Client au moins quinze jours avant sa date d'application.

L'absence de contestation du Client avant la date d'application vaudra acceptation desdites modifications. Si le Client refuse les modifications proposées, il peut résilier sans frais, avant cette date, selon la procédure de résiliation décrite à l'article "Droit de rétractation et résiliation des CGU".

Le Client est réputé avoir accepté la modification s'il n'a pas notifié Kallpa Pay, avant la date d'entrée en vigueur proposée de cette modification, qu'il ne l'acceptait pas.

Il en résulte que Kallpa Pay ne pourra en aucun cas être tenue responsable d'un quelconque dommage résultant de la modification des CGU dès lors que le Client s'abstient de résilier l'Abonnement à l'Application Kallpa Pay et continue à utiliser les Services de Kallpa Pay après la date d'entrée en vigueur de la modification.

## **20. Droit de rétractation et résiliation des CGU**

### **20.1. Rétractation et résiliation à l'initiative du Client**

Le Client bénéficie conformément à la loi d'un délai de rétractation de quatorze (14) jours calendaires suivant l'acceptation des présentes CGU, sans avoir à justifier de motif ni à supporter de frais de clôture.

Le droit de rétractation peut être exercé par courriel ou par courrier avec Accusé de Réception à l'aide du formulaire de rétractation figurant en Annexe 1.

Il peut également à tout moment, sans préavis, mettre fin à la relation commerciale dans son ensemble, sans avoir à justifier de motif ni à supporter de frais de clôture.

Pour résilier la relation commerciale, le Client a la possibilité :

- D'envoyer une demande de rétractation par courrier postal avec Accusé de Réception, mentionnant ses coordonnées et la date de la demande, à Kallpa Pay (Kallpa Finance SAS), 36, rue Scheffer 75116 Paris.

Pour que Kallpa Pay puisse solliciter la fermeture du Compte Client à sa demande, le solde doit être à zéro, le Client devra être à l'origine du virement permettant de mettre le solde du compte Kallpa Pay à zéro.

## **20.2. Résiliation à l'initiative de Kallpa Pay ou de Swan**

À tout moment, Kallpa Pay peut solliciter la clôture du Compte Client au Gestionnaire de Compte Swan sans motif ou si une cause légitime apparaît (par exemple en cas de non-respect de l'Article Obligations du Client ou en cas d'impayés).

Dans ce cas, Kallpa Pay fournit une notification écrite. Sauf comportement gravement répréhensible du Client ou décès, un préavis de deux (2) mois sera respecté à compter de la date d'envoi de la notification.

Le solde résiduel du Compte Client devra être transféré sur un autre compte bancaire appartenant au Client, ce dernier devra être à l'origine du virement permettant de mettre le solde du compte Kallpa Pay à zéro.

## **20.3. Conséquences de la résiliation**

En cas de résiliation, Kallpa Pay procède à la suppression dans ses systèmes d'information des Données d'Accès, des Données Personnelles et de toute autre Donnée afférente au Client et à son Espace Personnel, à l'exception des informations qui doivent éventuellement être conservées par Kallpa Pay et par Swan au titre de leurs obligations, notamment en matière de lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme.

## **21. Lutte contre la fraude, le blanchiment d'argent et le financement du terrorisme**

A des fins de lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme, Kallpa Pay en sa qualité de Mandataire non-exclusif en opérations de banques et en services de paiement (MOBSP) ainsi que son Gestionnaire de Compte Swan pourront être amenés à demander au Client des documents permettant de justifier la conformité de toute opération réalisée.

En application de la législation en vigueur, le Client est informé que ces informations et documents sont conservés par Kallpa Pay pour une durée de cinq (5) ans à compter de la fin de la relation contractuelle.

## **22. Généralités**

### **22.1. Intégralité des CGU**

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation constituent un contrat régissant les relations entre le Client et Kallpa Pay. Elles constituent l'intégralité des droits et obligations du Client et de Kallpa Finance et Kallpa Pay relatifs à leur objet. Si une ou plusieurs stipulations des présentes Conditions Générales étaient déclarées nulles en application d'une loi, d'un règlement ou à la suite d'une décision définitive d'une juridiction compétente, les autres stipulations garderont toute leur force et leur portée. En outre, le fait pour une des parties aux présentes Conditions Générales d'Utilisation de ne pas se prévaloir d'un manquement de l'autre partie à l'une quelconque des dispositions des présentes CGU ne saurait s'interpréter comme une renonciation de sa part à se prévaloir dans l'avenir d'un tel manquement.

### **22.2. Cession**

Les CGU ne peuvent pas faire l'objet d'une cession totale ou partielle par le Client, que ce soit à titre onéreux ou gratuit. En cas de manquement à cette interdiction, les CGU seront immédiatement résiliées par Kallpa Pay et la responsabilité de le Client pourra être engagée.

## **23. Droit Applicable**

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation CGU sont régies et interprétées conformément au droit français.



# Annexe 1.

## Formulaire de rétractation

Si le Client souhaite se rétracter, il devra remplir le présent formulaire et l'envoyer par courrier recommandé avec accusé de réception ou par courriel à Kallpa Pay :

- par courrier postal avec Accusé de Réception à **Kallpa Finance SAS, 36 rue Scheffer 75116 Paris,**
- ou par courrier électronique à [info@kallpapay.com](mailto:info@kallpapay.com).

*A l'attention de la société :*

- *Kallpa Finance SAS société par actions simplifiée, dont le siège social est situé 36 rue Scheffer 75116 Paris, immatriculée au RCS de Paris sous le numéro 918 763 269.*

*Je notifie par (ce courrier / ce courriel) la rétractation aux présentes CGU :*

- *Nom et Prénom du Client :*
- *Numéro de téléphone :*
- *Email:*
- *Date de naissance :*
- *Adresse du Client :*

*Signature du Client (uniquement en cas de notification du présent formulaire sur papier)*